
Tid: 14.12.2020 kl. 19:00 - 20:44

Plats: Villa Junghans / Teams

FÖRTECKNING ÖVER BEHANDLADE ÄRENDEN

§	Rubrik	Sida
64	Konstituering av sammanträdet	4
65	Förslag till budget 2021 och ekonomiplan 2021–2023 samt investeringsplan 2021–2025	5
66	Beviljande av proprieborgen till Oy Apotti Ab	9
67	Ansökan om tilläggsanslag för coronakostnader	14
68	Social- och hälsovårdssektorns förslag om tilläggsanslag för 2020	16
69	Fullmäktigemotion	18

Närvarande:	Ala-Reinikka Tapani	ordf.	
	Stenberg Stefan	I vice ordf.	(Teams)
	Peltovirta Margit	II vice ordf.	(Teams)
	Ant-Wuorinen Lauri	medl	(Teams)
	Berg Finn	medl	(Teams)
	Björk Bo-Christer	medl	(Teams)
	Colliander-Nyman Nina	medl	(Teams)
	Eväsoja Elina	medl	(Teams)
	Filppula Olavi	medl	
	Hallbäck Johan	medl	(Teams)
	Hammarberg Johanna	medl	(Teams)
	Herkama Pekka	medl	
	Johansson Johan	medl	(Teams)
	Jääskeläinen Tapani	medl	
	Karlsson-Finne Anna Lena	medl	(Teams)
	Korpela Minna	medl	(Teams)
	Kurkela Heikki	medl	(Teams)
	Lamberg-Allardt Christel	medl	(Teams)
	Limnell Patrik	medl	
	Miettinen Taisto	medl	
	Mollgren Satu	medl	(Teams)
	Mutka Sari	medl	(Teams)
	Nysten Patrick	medl	(Teams)
	Pesonen Juha	medl	(Teams)
	Rehn-Kivi Veronica	medl	(Teams)
	Rintamäki-Ovaska Tiina	medl	
	Saarela Konsta	medl	
	Salminen Mikko J.	medl	
	Sederholm Camilla	medl	(Teams)
	Stolt Sofia	medl	(Teams)
	Tuohioja Pauli	medl	
	Tupamäki Binga	medl	(Teams)
	von Essen Kristian	medl	(Teams)
	Wahlstedt Virva	medl	(Teams)
	Waselius Fredrik	medl	(Teams)
	Kallio Katri	ung.repr.	(Teams)
	Masar Christoffer	sd	
	Söderström Camilla	förvalt.dir.	
	Andergård-Stenstrand Lilian	förvalt.komm.plan.	(Teams)
	Jahnsson Markus	informatör	(Teams)
	Boström Mikael	ekonomidir.	(Teams)
	Harju Marianna	dir. för samhällstekn.	(Teams)
	Tikkanen Ulla	soc.häls.dir.	(Teams)
	Backman Heidi	bildningsdir.	(Teams)
	Palmroos Ulla	personaldir.	(Teams)

Underskrifter	Tapani Ala-Reinikka ordförande Godkänts per e-post 16.12.2020	Camilla Söderström sekreterare
Behandlade ärenden	64 - 69	
Protokollet justerat		
Protokolljusterare	Olavi Filppula Justerats per e-post 17.12.2020	Konsta Saarela Justerats 20.12.2020
Protokollet läggs fram offentligt	Grankulla stads webbplats 21.12.2020	
Intygar	Mattias Karlsson ansvarig för anslagstavlan	

Stadsfullmäktige

§ 64

14.12.2020

Konstituering av sammanträdet

STF 14.12.2020 § 64

STF

- konstaterar att sammanträdet är lagenligt sammankallat samt efter namnupprop att sammanträdet med hänsyn till antalet närvarande ledamöter är beslutfört
- väljer två protokolljusterare.

Beslut:

STF

- konstaterade att sammanträdet är lagenligt sammankallat samt efter namnupprop att sammanträdet med hänsyn till antalet närvarande ledamöter är beslutfört
 - valde ledamot Olavi Filppula och ledamot Konsta Saarela till protokolljusterare.
-

Stadsfullmäktige

§ 65

14.12.2020

Förslag till budget 2021 och ekonomiplan 2021–2023 samt investeringsplan 2021–2025

142/02.02.00/2020

STF 14.12.2020 § 65

Mer information:

ekonomidirektör Mikael Boström, tfn 050 377 1228

redovisningsplanerare Pauliina Aurala, tfn 050 411 1428

fornamn.efternamn@grankulla.fi

Enligt kommunallagen ska fullmäktige före utgången av året godkänna en budget för kommunen för det följande kalenderåret. I samband med att budgeten godkänns ska fullmäktige också godkänna en ekonomiplan för tre eller flera år. Budgetåret är samtidigt planperiodens första år. Stadsstyrelsen ansvarar för beredningen av ekonomiplanen och budgeten. I samband med att budgeten godkänns ska också målen för stadens verksamhet och ekonomi godkännas.

I stadens strategi, som fullmäktige godkände 12.3.2018, förutsätts att kommunalskattesatsen är högst 17 % och bokslutet i medeltal uppvisar strukturellt överskott under hela fullmäktigeperioden. I budgeten och ekonomiplanen har kommunalskatteintäkterna beräknats enligt en skattesats på 17 %. Budgeten och ekonomiplanen baserar sig därtill på de nuvarande fastighetsskattesatserna.

Stadsstyrelsen gav 4.5.2020 direktiv för upprättande av budgeten till utskotten, men preciserade senare direktiven på grund av uppkomna förändringsbehov. Nya direktiv gavs till utskotten 8.6.2020. I direktiven slog styrelsen fast följande riktlinjer för beredningen av ekonomiplanen:

- I samband med budgetberedningen ska sektorerna göra upp en kalkyl (personalplan) över den förväntade utvecklingen av personaldimensioneringen under planperioden. I kalkylen ska även eventuella pensioneringars inverkan beaktas. Stadens verksamheter bör organiseras så att det totala antalet anställda inte växer under åren 2021–2023, om det inte går att påvisa att det behövs för att bemöta servicebehovet.
 - I samband med ekonomiplanen görs ett investeringsprogram upp för perioden 2021–2025. Investeringsprogrammet kommer att studeras separat.
 - I samband med budgeten godkänner fullmäktige också stadens utvecklingsstrategi, som bygger på Grankullas stadsstrategi 2018–2022, godkänd av fullmäktige 12.3.2018. Årliga kvantifierbara mål kommer att ställas upp i samband med att budgeten för respektive år godkänns. Sektorerna bearbetar och preciserar sina mål för budgetåret på ovan nämnda basis.
 - För driftsekonomidelen har sektorspecifika ramar fastställts.
 - Beredningen av ramarna har utgått från budgeten 2020. De största förändringarna inom sektorerna har beaktats vid beredningen av ramarna. Också löneförhöjningarna har beaktats (2,59 % 2021). Den slut-
-

Stadsfullmäktige

§ 65

14.12.2020

giltiga ramen är uppbyggd för att i alla lägen säkerställa att årsbidraget ska kunna hållas positivt. Anpassningsbehovet för varje sektor motsvarar löneförhöjningarnas nivå samt ytterligare ca 1 % anpassning till sektorns verksamhetskostnader. För allmänna förvaltningen är det här lite över 1 % och för de övriga sektorerna lite under 1 %.

Utskotten har godkänt sina budgetförslag under hösten.

De externa verksamhetsintäkterna i budgeten (16,0 milj. euro) ökar med ca 0,4 milj. euro (2,7 %) jämfört med budgeten 2020 (15,5 milj. euro). Samtidigt ökar stadens externa verksamhetsutgifter (80,0 milj. euro) år 2021 med nästan 3,4 milj. euro (4,4 %) jämfört med budgeten 2020 (76,6 milj. euro) och med nästan 5 milj. euro (6,6 %) jämfört med bokslutet 2019. De största enskilda orsakerna bakom ökningen i externa verksamhetsutgifter är utöver stora löneförhöjningar till följd av arbetskollektivavtalen särskilt en stark ökning av kommunandelen för HRT till följd av coronapandemin, och en förutspädd ökning i faktureringen för den specialiserade sjukvården, av samma orsak som föregående.

Verksamhetsbidraget i budgetförslaget (64,0 milj. euro) försvagas med mer än 2,9 milj. euro jämfört med budgeten 2020 (61,1 milj. euro) och med mer än 4,8 milj. euro jämfört med bokslutet 2019 (59,2 milj. euro).

Enligt prognoser och förhandsinformation ökar skatteintäkterna för 2020 med bara omkring 1,2 miljoner euro (1,7 %) jämfört med 2019. År 2021 ökar stadens skatteinkomster enligt Kommunförbundets prognos med endast 0,6 milj. euro (0,9 %). Budgeten bygger på en något försiktigare prognos för skatteintäkternas del (ökning med ungefär 0,3 miljoner euro).

Statsandelarna bygger på Finansministeriets kommunspecifika preliminära statsandelsberäkning för år 2021. Statsandelarna omfattar ersättning för förlorade skatteinkomster och ersättningar som ansluter till coronaviruspandemin. De slutgiltiga besluten om statsandelarna 2021 fattas vid utgången av 2020.

Årsbidraget är ca 3,6 miljoner euro mindre än i budgeten 2020 och ligger ungefär på samma nivå som i budgeten 2019. Resultatet för räkenskapsperioden 2021 uppvisar ett underskott på ca 3,7 miljoner euro. Ett resultat som är viktigare att följa är det strukturella resultatet. Denna siffra uppvisar ett underskott på ca 7,0 miljoner euro då man beaktar resultatet utan markförsäljningsvinster och ersättningar enligt markanvändningsavtal.

Investeringsutgifterna uppgår till 12,3 miljoner euro år 2021. Bland husbyggnadsprojekten märks framför allt renoveringen av ungdomsgården (6,0 milj. euro år 2021) och förskolans lokaler i Granhultsskolan (1,3 milj. euro år 2021).

Budgetförslaget delas ut som **bilaga** till fullmäktigeledamöterna och kan läsas elektroniskt på adressen

https://www.kauniainen.fi/files/19497/TA_2021.pdf.

Stadsfullmäktige

§ 65

14.12.2020

STS:

Fullmäktige godkänner budgeten för 2021, ekonomiplanen för 2021–2023 och investeringsplanen för 2021–2025.

.....

Det antecknades i protokollet att detta ärende behandlades som mötets sista ärende.

Som teknisk korrigering ströks i vakansförteckningen på sida 120 i Finskspråkig undervisning, Förvaltning och gemensamma funktioner, asteriskerna vid "nuorisotyöntekijä" och fotnoten "vakanssi täyttämättä 2021".

Under den allmänna diskussionen presenterade gruppordförandena gruppernas synpunkter och observationer.

Ordförandens förslag, att varje del av budgetboken samt inom driftsekonomin varje sektor skulle behandlas som en helhet, godkändes enhälligt.

Under behandlingen framfördes följande ändringsförslag:

ALLMÄNNA DELEN

STADENS UTVECKLINGSSTRATEGI

Ledamot Mollgren understödd av ledamot Tuohioja och ledamot Eväsoja föreslog följande tillägg som mätare för den nionde åtgärden i punkt 1.3 i strategin: "Skolmatens åtgång per elev motsvarar nationella rekommendationer om skolmåltidernas energi- och näringsämnesinnehåll".

Ledamot Wahlstedt understödd av ledamot Tuohioja och ledamot Eväsoja föreslog i punkt 5.1., sista åtgärden följande mätare: "Skolornas brukstimmor i DigiLab ökar".

Nämnda tilläggsförslag som nya mätare i strategins punkter 1.3 och 5.1. godkändes enhälligt.

BUDGETFÖRSLAGET

DRIFTSEKONOMI

BILDNINGSSEKTORN

Ledamot Colliander-Nyman understödd av ledamot von Essen och ledamot Sederholm föreslog att man stryker småbarnspedagogikens inbesparing om 12 500 euro för hemvårdsstödet kommuntillägg och att man beviljar motsvarande anslag i budgeten för småbarnspedagogiken. Sålunda stryks även följande mening på sida 94: "Inom småbarnspedagogiken sänks kommuntillägget gällande hemvårdsstödet till 160 euro för alla under 2 år. Förändringen gäller ca 60 barn och inbesparingen är ca 12 500 euro då båda språkgrupperna beaktas."

Stadsfullmäktige

§ 65

14.12.2020

Ledamot Mollgren understödd av ledamot Sederholm och ledamot Tuohioja föreslog följande ändringar:

Den finskspråkiga undervisningens och den svenskspråkiga undervisningens anslag ökas bägge med 24 000 euro, totalt 48 000 euro.

På sida 89 ändras fjärde stycket enligt följande "Följande befattning hålls obesatt i den finskspråkiga undervisningen under hela år 2021: skolgångsbiträde i Mäntymäki (inbesparing ca 24 000 euro)" samt sjätte stycket enligt följande "Följande befattningar hålls obesatta i den svenskspråkiga undervisningen under hela år 2021: skolgångsbiträde i Granhultsskolan (inbesparing ca 20 500 euro)".

På motsvarande sätt ändras på sida 97 i Ekonomi-delen det andra franska strecket att lyda "I Mäntymäen koulu lämnas en skolgångsbiträdesbefattning obesatt. Inbesparing ca 24 000 euro".

På sida 102 ändras Ekonomi-delens tredje franska streck att lyda "Skolgångsbiträdes befattning lämnas obesatt år 2021 (Granhultsskolan). Inbesparing ca 20 500 euro".

Motsvarande ändringar görs dessutom i listan på vakanser och uppgifter. På sida 122 stryks från fotnoten i Hagelstamska skolans text "av inbesparingsskäl hålls en vakans obesatt under år 2021;".

Nämnda förslag om anslagsökningar inom bildningssektorns resultatområden småbarnspedagogik, finskspråkig undervisning och svenskspråkig undervisning, totalt 60 500 euro, godkändes enhälligt. Vakanslistan uppdateras enligt gjorda ändringar.

INVESTERINGAR

FAST EGENDOM

Samhällstekniken

Ledamot Saarela understödd av ledamot Salminen föreslog att den andra meningen i sista stycket på sida 129 ändras till "Av tomtöverlåtelseobjekten som finns på förslag för 2021 ska Bredaängsgränd 4 enligt planerna överlåtas på arrende, och då är arrendeinkomsterna 4 procent av det uppskattade försäljningspriset." Förslaget godkändes enhälligt.

RESULTATRÄKNING OCH FINANSIERINGSKALKYL

Resultaträkningen och finansieringskalkylen godkändes med de ändringar som föranleds av de ändringar som räknas upp ovan.

Beslut:

Fullmäktige godkände med ovanstående ändringar budgeten för 2021, ekonomiplanen för 2021–2023 samt investeringsplanen för 2021–2025.

Stadsfullmäktige

§ 66

14.12.2020

Beviljande av proprieborgen till Oy Apotti Ab

137/00.04.01/2015

STF 14.12.2020 § 66

Mer information:

stadsdirektör Christoffer Masar, tfn 050 411 0163

förvaltningsdirektör Camilla Söderström, tfn 050 411 0205

fornamn.efternamn@grankulla.fi

Bakgrund

Syftet med Apotti-projektet som startats gemensamt av städerna Helsingfors, Vanda och Grankulla, Kyrksläatts kommun och HUS är att förbättra social- och hälsovårdens verksamhet och tjänster. En del av Apotti-projektet utgörs av upphandlingen och införandet av ett klient- och patientdatasystem. Utöver de stiftande delägarna har Kervo stad, Tusby kommun, Lovisa stad, Sjöunda kommun och Ingå kommun anslutit sig till bolagsägarna. Bolagets nuvarande ägarandelar är: Samkommunen Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt (43,2 %), Helsingfors stad (35,7 %), Vanda stad (12,2 %), Kyrkslätt kommun (2,3 %), Tusby kommun (2,3 %), Kervo stad (2,1 %), Lovisa stad (1,0 %), Grankulla stad (0,5 %), Sjöunda kommun (0,4 %) och Ingå kommun (0,3 %). Ägarunderlaget kommer inte att ändras inom den närmaste framtiden, eftersom tidsfristen för att gå med i ramavtalet vad gäller upphandlingen av Apotti har gått ut.

De stiftande delägarna ingick sommaren 2013 ett samarbetsavtal om upphandling av ett gemensamt klient- och patientdatasystem för socialvården, primärvården och den specialiserade sjukvården. Apottiprojektets styrgrupp beslutade vid sitt möte 9.1.2014 att föreslå bl.a. att ett aktiebolag grundas för klient- och patientdatasystemets verksamhet under produktionstiden. Förhandlingar om hur ägandet av bolaget ska fördelas och om innehållet i delägaravtalet fördes under 2014 och våren 2015.

Syftet med Oy Apotti Ab:s verksamhet är att för ägarkommuner och samkommuner producera ett datasystem för social- och hälsovården samt upprätthålla och utveckla systemet enligt kundernas behov och besluten. Den risk bolagets verksamhet medför är densamma för kommunen som i ett läge där kommunen själv skulle utveckla och upprätthålla ett datasystem för social- och hälsovården. I Oy Apotti Ab:s fall har ägarkommunerna lagt ut utformandet och utvecklingen av klient- och patientdatasystemet till Oy Apotti Ab. En ägar- och användarkrets som är större än en kommun eller en samkommun tros på längre sikt medföra lägre användarspecifika kostnader för sina ägare jämfört med vad de skulle vara för endast en ägare. Oy Apotti Ab:s låneborgen är därmed inte förknippad med mer omfattande eller större risker än kommunens och samkommunens skyldighet att ordna social- och hälsovård, eftersom datasystemen måste finnas i vilket fall som helst.

Grankulla stad har beviljat Oy Apotti Ab stadens proprieborgen på totalt 1,4 milj. euro, som säkerhet för de långfristiga lånen på totalt 202 milj. euro. Utöver borgen har Grankulla gjort SVOP-placeringar i bolaget till ett värde av 146 343 euro och en placering av eget kapital på 3 000 euro

Stadsfullmäktige

§ 66

14.12.2020

(läget 10/20).

Behov av säkerheter som gäller för ett kommunalt företagscertifikatprogram

För att kunna ordna Oy Apotti Ab:s verksamhet har företagets ägare tidigare beviljat proprieborgen i relation till ägarandelarna till ett värde av totalt 280 miljoner euro. Utöver detta har bolaget haft fullmakt att använda företagscertifikat för att ordna en sådan korttidsfinansiering som verksamheten förutsätter till ett värde av högst 60 miljoner euro. På grund av den rådande coronasituationen har bolaget inte haft förutsättningar att genom ett företagscertifikatprogram utan säkerheter kunna få sådan korttidsfinansiering från finansieringsmarknaden som bolaget behöver. Det är ändå målsenligt för bolagets ägare att trygga möjligheten att få korttidsfinansiering för bolaget genom ett kommunalt

företagscertifikatprogram som ägarna ingått borgen för. I detta fall ökar det potentiella investerarantalet väsentligt för dem som investerar i företagscertifikaten i fråga.

Kommunalt företagscertifikatprogram

Ett kommunalt företagscertifikatprogram är en flexibel och lätt tillgänglig finansieringsform. Ett företag där en kommun eller en samkommun har bestämmande inflytande ingår ett kommunalt företagscertifikatprogram med ett finansinstitut. Ett kommunalt företagscertifikat lämpar sig för finansieringsbehov för en kortare tid, mindre än 12 månader. Ett kommunalt företagscertifikat är en kortfristig skuldförbindelse som emitterats på finansmarknaden av ett kommunalt företag. Ett kommunalt företagscertifikatprogram ska ha kommunens eller samkommunens 100-procentiga proprieborgen.

Lånetiden för ett kommunalt företagscertifikat är under ett år och minibeloppet 50 000 euro. Priset för ett enskilt kommunalt företagscertifikat som ska emitteras fastställs enligt den penningmarknadsränta som tillämpas vid tidpunkten för köpet. Räntan betalas på förhand då finansieringen tas emot och det kommunala företagscertifikatets nominella värde betalas tillbaka på en gång på den överenskomna förfallodagen. Om räntan på det kommunala företagscertifikatet som tas är negativ, betalas avkastningen som uppstår också på förhand då finansieringen tas emot. För att kunna börja använda programmet förutsätts att ett kommunalt företagscertifikatprogram ingås med Kuntarahoitus Oyj. Programmet är kostnadsfritt. Det kommunala företagscertifikatprogrammets kreditlimitbelopp, det vill säga det sammanräknade maximala nominella värdet för de kommunala företagscertifikat som emitteras samtidigt kan man avtala om enligt det kommunala företagets behov. Vad gäller Oy Apotti Ab är det sammanräknade nominella värdet för kommunala företagscertifikat som emitteras samtidigt 60 milj. euro i enlighet med beslutsförslaget.

Grankullas andel av borgen som nu ges är 282 000 euro. Betalningsandelarna för de övriga aktieägarna framgår av den bifogade listan (**bakgrundsmaterial**).

Stadsfullmäktige

§ 66

14.12.2020

Motsäkerhet

Med beaktande av 129 § i kommunallagen förutsätter ägarna motsäkerheter för sin borgen. Oy Apotti Ab har ansökt om företagsinteckningar till ett värde av sammanlagt 162 700 000 euro i relation till ägarandelarna med lika förmånsrätt som motsäkerhet för borgen som ägarna tidigare gett. I takt med att nya ägare anslutit sig har aktieägarna och de som gett borgen samt ägarandelarna förändrats. I enlighet med en likabehandling av delägarna ska alla ha lika förmånsrätt till motsäkerhet för borgen som de gett. Av denna anledning är det nödvändigt att döda den företagsinteckning på 162 700 000 euro som man ansökt om tidigare och ansöka om en ny företagsinteckning till ett värde av 233 300 000 euro för de nuvarande ägarna i relation till ägarandelarna med lika förmånsrätt, som säkerhet för borgen som ägarna tidigare beviljat och den borgen som nu beviljas.

Enligt en utomstående bedömning som Oy Apotti Ab låtit utföra är garantivärdet hos den egendom som bolagets företagsinteckning omfattar, 233 300 000 euro vid värderingstidpunkten 31.7.2020. Den sekretessbelagda värderingsrapporten delas ut **enbart till förtroendevalda i extranet** (Offentlighetslagen 24 § 1 mom. 17/20).

Företagsinteckningens garantivärde är ca 1,1 miljon euro för Grankullas del.

Statsbidrag och 129 § i kommunallagen

Enligt artikel 107 i avtalet om Europeiska unionens verksamhet som gäller statligt stöd 107(1) är stöd förbjudet om samtliga följande kriterier uppfylls samtidigt:

- (1) offentliga medel, av vilket slag det än är, kanaliseras till ett företag som utövar ekonomisk verksamhet,
- (2) detta ekonomiska stöd gynnar något visst företag eller produktionsområde,
- (3) det ekonomiska stödet snedvrider eller hotar att snedvrida konkurrensen, samt
- (4) det ekonomiska stödet påverkar handeln mellan medlemsstaterna.

Det är frågan om beviljande av borgen till Oy Apotti Ab som grundats av offentliga samfund för att sköta sådana uppgifter som anknyter till ordnandet av social- och hälsovård som hör till deras verksamhetsområde, och syftet med bolaget är att producera självkostnadsbaserade tjänster i anslutning till klient- och patientdatasystem för social- och hälsovården endast till sina ägare.

Upphandlingen av klient- och patientdatasystemet har konkurrensutsatts enligt det förfarande som det bestäms om i lagen om offentlig upphandling och i upphandlingsdokumenten har de övriga offentliga samfunden fastställts, vilka utgående från ramavtal och genom att bli delägare i bolaget kan börja använda systemet. Bolaget har grundats för att för sina ägare endast utföra de tjänster som baserar sig på ägarnas gemensamma upphandling av social- och hälsovårdens datasystem.

Stadsfullmäktige

§ 66

14.12.2020

På ovanstående grunder bedriver inte Oy Apotti Ab ekonomisk verksamhet ur perspektivet för lagstiftningen om statligt stöd. Beviljandet av borgen till bolaget i fråga omfattar därmed inte förbjudet statligt stöd, eftersom samtliga kriterier för statligt stöd inte uppfylls.

Med beaktande av kraven i 129 § i kommunallagen, på grundval av stadens nyckeltal för ekonomin kan det konstateras att den borgen som föreslås bli beviljad inte äventyrar stadens förmåga att svara för de uppgifter som stadgas åt den i lag. I borgen ingår inte heller en sådan betydande ekonomisk risk som avses i kommunallagen med beaktande av det ovanstående syftet med bolaget och att bolagets ägare endast består av offentliga samfund. De motsäkerheter som krävs för borgen täcker en tillräckligt stor del ur perspektivet för stadens riskhantering.

I enlighet med 14 § 2 mom. 9 punkten i kommunallagen beslutar fullmäktige om ingående av borgensförbindelse eller ställande av annan säkerhet för annans skuld.

STS:

Fullmäktige beslutar

- a) bevilja Oy Apotti Ab stadens proprieborgen på högst 282 000 euro som en del av bolagets finansieringsarrangemang på sammanlagt 60,0 milj. euro för det kommunala företagscertifikatprogram som Oy Apotti Ab inrättat med Kuntarahoitus Oyj. Borgen täcker kapital, räntor och tillhörande kostnader för de emitterade kommunala företagscertifikaten som omfattas av det kommunala företagscertifikatprogrammet. Det sammanräknade nominella värdet för Oy Apotti Ab:s kommunala företagscertifikat som emitteras samtidigt är högst 60 milj. euro i enlighet med beslutsförslaget.
 - b) att borgensarrangemangen ska genomföras så att stadens proprieborgen aldrig överskrider stadens andel enligt ägarprocenten av det totala beloppet för de finansieringsarrangemang eller enskilda lån/arrangemang som det ingås borgen för.
 - c) att den företagsinteckning som man ansökt om tidigare dödas och att Oy Apotti Ab pantsätter en ny företagsinteckning (Oy Apotti Ab, 2699989-5) som motsäkerhet för den borgen som nu beviljas och borgen som tidigare beviljats i enlighet det som föreslås i motiveringarna.
 - d) att staden förbehåller sig rätten att kräva ytterligare motsäkerheter i det fall där bolagets ägarunderlag ändras så att över hälften av dess aktier övergår till en ny ägare, eller syftet med dess verksamhet (att för sina ägare producera tjänster i anslutning till klient- och patientdatasystem för social- och hälsovården) ändras till följd av den pågående servicestrukturen.
 - e) att det under sådana förhållanden som omnämns i d) av den proprieborgen som beviljas Oy Apotti Ab, varje år kan tas ut en borgensprovision på minst 0,5 %, som räknas ut utgående från det kreditlimitbelopp per 31.12 enligt det kommunala företagscertifikatprogram som utgör objekt för borgensansvaret och utbetalas före utgången av januari
-

Stadsfullmäktige

§ 66

14.12.2020

månad som följer på den tidpunkt som fastställts.

- f) att förutsättningen för verkställandet av beslutet är att alla andra ägare av Oy Apotti Ab (städerna Helsingfors, Vanda, Kervo och Lovisa och kommunerna Ingå, Kyrkslätt, Sjundeå och Tusby samt Samkommunen Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt) för egen del fattar motsvarande beslut, till omfattningen enligt sina respektive ägarförhållanden, om proprieborgen för Oy Apotti Ab:s kommunala företagscertifikatprogram.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 67

14.12.2020

Ansökan om tilläggsanslag för coronakostnader

453/02.02.00/2019

STF 14.12.2020 § 67

Mer information:

ekonomidirektör Mikael Boström, tfn 050 377 1228

förvaltningsdirektör Camilla Söderström, tfn 050 411 0205

fornamn.efternamn@grankulla.fi

I mars 2020 infördes ett nytt kostnadsställe 031112 för coronapandemin inom stadsstyrelsens och stadsdirektörens resultatområde. Syftet var att samla alla extra kostnader på samma kostnadsställe för att göra det lättare att följa upp, rapportera och statistikföra utgifterna. Fram till 3.12.2020 hade kostnader för 726 027,19 euro konterats på kostnadsstället. För utgifterna under återstoden av året har uppskattningar räknats fram för resultatområdena.

Den allmänna förvaltningen föreslår att tilläggsanslag för 2020 beviljas enligt följande:

- | | |
|--|-------------|
| - förvaltnings- och ekonomitjänster/
dataadministration | 27 000 euro |
| - kost- och rengöringsservice | 50 000 euro |

Social- och hälsovårdsväsendet föreslår att tilläggsanslag för 2020 beviljas enligt följande:

- | | |
|---------------------|--------------|
| - hälsovård | 690 000 euro |
| - mun- och tandvård | 4 000 euro |
| - äldreomsorg | 62 000 euro |

Bildningsväsendet föreslår att tilläggsanslag för 2020 beviljas enligt följande:

- | | |
|------------------------------|-------------|
| - småbarnspedagogik | 47 000 euro |
| - finskspråkig undervisning | 60 000 euro |
| - svenskspråkig undervisning | 60 000 euro |

Pandemin har inte bara gett extra utgifter, utan även bortfall i inkomsterna.

Idrottstjänsterna föreslår att verksamhetsintäkterna för 2020 sänks med totalt 100 000 euro enligt följande:

- | | |
|---|-------------|
| - simhallens service- och bruksavgifter | 57 000 euro |
| - bollhallens bruksavgifter | 20 000 euro |
| - bruksavgifter för skolornas
gymnastiksalar | 20 000 euro |
| - bruksavgifter för slalombacken | 3 000 euro |
-

Stadsfullmäktige

§ 67

14.12.2020

Kulturtjänsterna föreslår att verksamhetsintäkterna för 2020 sänks för kulturtjänsternas del med totalt 47 000 euro enligt följande:

- | | |
|-------------------|-------------|
| - Vallmogård | 17 000 euro |
| - Nya Paviljongen | 14 000 euro |
| - Villa Junghans | 16 000 euro |

Eftersom fördelningen för coronakostnader på olika sektorer och resultatområden preciseras fram till årsskiftet gäller ansökan ett tilläggsanslag på sammanlagt 1 000 000 för coronakostnader, som enligt förslag fördelas enligt en preliminär fördelning på resultatområden. Anslagen tas separat upp i fullmäktige för behandling i början av 2021, då kostnadsfördelningen har preciserats.

STS:

Fullmäktige beviljar tilläggsanslag i driftsekonomin för 2020 till ett belopp om totalt 1 000 000 euro inom följande resultatområden:

- | | |
|-------------------------------------|--------------|
| - förvaltnings- och ekonomitjänster | 27 000 euro |
| - kost- och rengöringsservice | 50 000 euro |
| - hälsovård | 690 000 euro |
| - mun- och tandvård | 4 000 euro |
| - äldreomsorg | 62 000 euro |
| - småbarnspedagogik | 47 000 euro |
| - finskspråkig undervisning | 60 000 euro |
| - svenskspråkig undervisning | 60 000 euro |

En preciserad kostnadsfördelning lämnas till fullmäktige för beslut i början av 2021.

Därutöver sänker fullmäktige verksamhetsinkomsterna för idrottstjänsternas del med totalt 100 000 euro och för kulturtjänsternas del med totalt 47 000 euro.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 68

14.12.2020

Social- och hälsovårdssektorns förslag om tilläggsanslag för 2020

453/02.02.00/2019

STF 14.12.2020 § 68

Mer information:

social- och hälsovårdsdirektör Ulla Tikkanen, tfn 050 355 3246

socialservicechef Jaana Myhrberg, tfn 050 352 3171

förvaltningschef Pilvi Kallioma

fornamn.efternamn@grankulla.fi

Social- och hälsovårdssektorns andra delårsrapport för 2020 gjordes upp utifrån situationen i slutet av augusti. Sektorn framförde i rapporten att kostnaderna för barnskyddet har ökat. Utfallet för socialservicens verksamhetsbidrag var 4,15 miljoner euro och 67 procent i den rådande situationen 31.8.2020. Lägesbedömningen för utfallet under återstoden av året har nu blivit precisare. Detta år har varit exceptionellt inom barnskyddet, då antalet barn i vård utom hemmet under sommaren och början av hösten fördubblades i jämförelse med fjolåret. Av den anledningen kommer socialservicen enligt prognoserna att överskrida det bindande verksamhetsbidraget med 600 000 euro (oktober 2020).

I fråga om nya placeringar utreder man när barnets behov av vård utom hemmet har uppkommit och om en eventuell tidigare hemort har ansvaret för vårdens kostnader. Tills vidare har dock Grankulla ansvaret för vårdkostnaderna.

I den andra delårsrapporten framförde sektorn även att social- och hälsovårdens förvaltning betalar den största enskilda andelen (50 procent) av sektorns pensionsutgiftsbaserade avgifter. På grund av ett räknefel budgeterades 65 000 euro för pensionsutgiftsbaserade avgifter, medan uppskattningen av den slutliga betalningsandelen uppgår till 197 000 euro för 2020. Utfallet för sektorförvaltningens verksamhetsbidrag var 507 000 euro och 86 procent i den rådande situationen 31.8.2020. Enligt bedömningar kommer försäljningsfaktureringen utifrån resursavtalet med Oy Apotti Ab att utfalla något högre än uppskattat och de interna kostnaderna för serveringsbeställningar och köpta tjänster något lägre än uppskattat. En precisare uppskattning är att sektorförvaltningen kommer att överskrida det bindande verksamhetsbidraget med 80 000 euro. Utifrån utfallet för ekonomin och de ovan nämnda omständigheterna är det möjligt att göra uppskattningen att socialservicens resultatområde och social- och hälsovårdens förvaltning inte kommer att kunna hålla sig till det bindande verksamhetsbidraget. Med detta som utgångspunkt har förslaget om tilläggsanslag beretts för behandling i utskottet och vidare i stadsstyrelsen och fullmäktige.

För hela sektorns del kommer utfallet i slutet av året att påverkas av faktureringen för den specialiserade sjukvården. Sektorn framförde i den andra delårsrapporten till exempel att faktureringen för specialistsjukvården kommer att utfalla 2,6 procent (259 000 euro) under det budgeterade, men det slutliga utfallet blir klart när utjämnningen för dyr vård och en eventuell återbetalning av medlemskommunernas avgiftsandelar görs i slutet av året.

Stadsfullmäktige

§ 68

14.12.2020

Efter behandlingen i utskottet i oktober har behovet av tilläggsanslag kunnat preciseras. För sektorns förvaltning är beloppet fortfarande 80 000 euro, men behovet inom socialservicens resultatområde har gått ner till 350 000 euro. Behovet av tilläggsanslag har kunnat preciseras i fråga om utfallet för barnskyddets utgifter, inbesparingarna på transporter enligt lagen om stöd och service på grund av handikapp blir cirka 120 000 euro och ersättningarna för flyktingar har blivit 70 000 euro högre än uppskattat.

Sektorn ville därtill framför att det finns en risk för att mun- och tandvården överskrider budgeten, eftersom man är tvungen att avhjälpa personalbristen med hjälp av köpta tjänster och enhetens inkomster kommer att underskrida budgeten på grund av coronapandemin.

STS:

Fullmäktige beviljar socialservicens resultatområde ett tilläggsanslag på 350 000 euro och social- och hälsovårdens förvaltning ett tilläggsanslag på 80 000 euro för budgetåret 2020.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 69

14.12.2020

Fullmäktigemotion

407/10.03.01/2020, 65/00.02.00/2020

STF 14.12.2020 § 69

Ordföranden meddelade att ledamöterna hade lämnat en fullmäktigemotion.

I fullmäktigemotionen undertecknad av ledamöterna Ala-Reinikka och Jääskeläinen m.fl. föreslås att belysningen vid korsningen mellan Bredavägen och Bredaporten förbättras märkbart.

Bilaga 1 § 69

Beslut:

Fullmäktige beslutade att hänskjuta motionen till stadsstyrelsen för beredning.

BESVÄRSANVISNING

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslut kan begäras hos Grankulla stads registratur.

Grankulla stad	E-post:	registratur@grankulla.fi
Registraturen	Tfn:	09 50561
Grankullavägen 10	Fax:	09 5056 535
PB 52, 02701 GRANKULLA	Registraturens öppettid:	kl. 8.00–15.45

Förbud mot ändringssökande och grunderna för förbuden

Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet, kan kommunalbesvär enligt 136 § kommunallagen (410/2015) inte anföras över besluten.

Paragrafer: 64, 69

Enligt annan lagstiftning kan besvär inte anföras över följande beslut:

Paragrafer och laghänvisningar:

Besvärshanvisning

Ändring i nedan nämnda beslut kan sökas genom skriftliga besvär. Kommunalbesvär får anföras av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), och kommunmedlemmar.

Besvär får anföras på den grunden att 1) beslutet har tillkommit i felaktig ordning, 2) den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller 3) beslutet annars strider mot lag. Besvär kan inte anföras på den grunden att beslutet strider mot privaträttsliga bestämmelser. Ändringssökanden ska lägga fram besvärshandlingarna för besvärshandlingarna innan besvärstiden går ut.

Besvärshandling

Myndighet hos vilken besvär anföras och kontaktuppgifter:

Helsingfors förvaltningsdomstol	E-post:	helsinki.hao@oikeus.fi
Huset Domstolarna	Tfn:	029 56 42000
Registratorskontoret	Fax:	029 56 42079
Banbyggarvägen 5	Registraturens öppettid:	kl. 8.00–16.15
00520 HELSINGFORS		

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

Kommunalbesvär, paragrafer: 65, 66, 67, 68 Besvärstid 30 dagar
(se separat anvisning om ändringssökande för ärenden som gäller detaljplan och byggnadsordning)

Förvaltningsbesvär, paragrafer: Besvärstid dagar
(se separat anvisning om ändringssökande)

Annan besvärshandling (se separat anvisning om ändringssökande)

paragrafer: Besvärstid dagar

Tiden för kommunalbesvär och när den börjar

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfäendet av beslutet och lämnas in till besvärshandlingens registratorskontor senast under besvärstidens sista dag innan registratorskontoret stänger.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet. En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet avsändes, om inte något annat visas, eller vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller som har antecknats i ett särskilt intyg om delfående av beslut. Ett ärende anses dock ha kommit till en myndighets kännedom den dag brevet anlände. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet avsändes, om inte något annat visas.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföra besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

Kommunalbesvärens innehåll

I besvären ska följande anges:

- 1) det beslut i vilket ändring söks (det överklagade beslutet),
- 2) till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas (yrkandena),
- 3) grunderna för yrkandena,
- 4) vad besvärsrätten grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv.

I besvären ska dessutom ändringssökandens namn och kontaktuppgifter uppges. Om talan förs av ändringssökandens lagliga företrädare eller ombud, ska också dennes kontaktuppgifter uppges. Medan besvären är anhängiga ska förvaltningsdomstolen utan dröjsmål underrättas om ändringar i kontaktuppgifterna. Besvären ska också innehålla uppgift om postadress och eventuell annan adress (t.ex. e-postadress) till vilken handlingar som hänförs till rättegången kan sändas (processadress). Om flera personer anför besvär tillsammans, kan det i besvären anges att en av dem är kontaktperson. Om ingen kontaktperson har angetts är den person som nämns först i besvärsskriften kontaktperson. Ombudet ska vid behov visa fullmakt (lag om rättegång i förvaltningsärenden 32 §).

Till besvären ska följande fogas:

- 1) det överklagade beslutet med besvärсанvisning,
- 2) utredning om när ändringssökanden har fått del av beslutet, eller annan utredning om när besvärstiden börjat löpa,
- 3) de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Rättegångsavgift

Enligt lagen om domstolsavgifter (1455/2015) kan förvaltningsdomstolen ta ut en rättegångsavgift för behandlingen av ett ärende som gäller ändringssökande (260 euro från och med 1.1.2019 (förordning 1383/2018)).